

**Сперанская Нина Ивановна**

кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры иностранных языков  
Тюменского государственного  
нефтегазового университета

**Яцевич Ольга Евгеньевна**

кандидат философских наук,  
доцент кафедры иностранных языков  
Тюменского государственного  
нефтегазового университета

**ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ  
К ПРЕПОДАВАНИЮ ИНОСТРАННЫХ  
ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ:  
МЕДЛЕННОЕ ОБУЧЕНИЕ  
(PRO ET CONTRA)**

**Speranskaya Nina Ivanovna**

PhD in Education Science,  
Assistant Professor,  
Foreign Languages Department,  
Tyumen State Oil and Gas University

**Yatsevich Olga Evgenyevna**

PhD in Philosophy,  
Assistant Professor,  
Foreign Languages Department,  
Tyumen State Oil and Gas University

**INNOVATIVE APPROACHES  
TO FOREIGN LANGUAGES  
TEACHING AT TECHNICAL  
UNIVERSITIES: SLOW EDUCATION  
(PRO ET CONTRA)**

---

**Аннотация:**

*В статье рассматриваются формы обратной связи при организации обучения студентов технического вуза иностранным языкам, особое внимание уделено системе объективизированного контроля промежуточных знаний обучающихся Эдюкон. Представлена попытка осмысления возможностей применения медленного обучения.*

**Ключевые слова:**

*формы обратной связи, тестирование, Эдюкон, образовательный маршрут, медленное обучение, традиции.*

---

---

**Summary:**

*The article deals with the feedback forms in the organization of foreign language teaching to technical higher school students. Special attention is paid to the system of objectified intermediate control – Educon. The authors attempt to comprehend potential application of the slow learning.*

**Keywords:**

*feedback forms, testing, Educon, educational route, slow education, traditions.*

---

Идея написания данной статьи появилась спонтанно в ходе разговора между двумя преподавателями: кандидатом педагогических наук, заслуженным учителем РФ Сперанской Ниной Ивановной и кандидатом философских наук Яцевич Ольгой Евгеньевной. Оба педагога трудятся на кафедре иностранных языков Тюменского государственного нефтегазового университета, но в силу разносторонних интересов их разговор положил начало дискуссии, оставить которую просто беседой было бы несправедливо. И нами было принято решение придать ей форму диалогических рассуждений с аргументацией различных воззрений на актуальные вопросы образования.

Работая в вузе технической направленности, приходится сталкиваться с трудностями преподавания иностранных языков, так как анализ знаний и умений вчерашнего школьника, а сегодня уже студента показывает их существенную неоднородность. Образовательная программа, осуществляемая в соответствии с образовательным стандартом, состоит из обязательной и вариативной частей [1]. Базовая часть формируется из дисциплин (модулей). В ТюмГНГУ это шесть модулей, рассчитанных на два учебных семестра. Вариативная часть нацелена на углубление знаний по дисциплине «Иностранный язык». В нашем учебном заведении вариативная часть представлена техническим переводом, деловой корреспонденцией, вторым иностранным языком.

Процесс обучения представляет собой сложную структуру, одним из важнейших компонентов которой является осуществление обратной связи, то есть сбор информации о ходе изучения того или иного учебного предмета, встречающихся трудностях, степени усвоения, его результативности и т. д., без чего невозможно обеспечение повышения качества образования.

С целью получения комплексной обратной связи методом анкетирования были опрошены более ста студентов Института менеджмента и бизнеса, которые выразили заинтересованность и отметили необходимость изучения иностранного языка по их специальности, подчеркнув его важность для их будущей профессиональной карьеры. Более того, респонденты предлагают усилить профессионально-прикладную направленность преподавания иностранных языков в техническом вузе, для чего предусмотреть организацию производственных практик с применением иностранного языка.

Отметим, что существует огромное разнообразие форм обратной связи: от традиционных до инновационных (в том числе и компьютеризированных). Например, включенное педагогическое наблюдение позволяет опытному педагогу быстро определить уровень внимания обучающихся, степень понимания ими нового учебного материала уточняется вопросами. Более сложными формами могут выступать выполнение самостоятельных, проверочных, контрольных работ в устной или письменной форме. В последнее время очень распространено тестирование, в том числе и в режиме онлайн. При реализации образовательных программ в ТюмГНГУ применяется модульная система Эдьюкон – это мудл (moodle), как его называют за границей, особая учебная платформа, образовательная среда, обеспечивающая обучение и осуществление обратной связи. Эдьюкон включает в себя электронные учебно-методические комплексы по учебным дисциплинам (рабочая программа, лекции, практические задания, электронное тестирование).

**Яцевич О.Е.:** С большим количеством преимуществ, данная система не свободна от недостатков; технический прогресс не обошел стороной и систему образования, с внедрением различной техники, использованием интернета обучение с каждым годом становится более «безликим», меньше времени на говорение, больше на написание тестов.

**Сперанская Н.И.:** Возможно, где-то и встречаются такие перегибы. Но в ТюмГНГУ по учебному плану количество часов на практические занятия (где педагог, используя собственную дидактико-методическую систему, работает над развитием языковых компетенций обучающихся) не сокращено в связи с введением электронного тестирования, более того, оно проводится вне учебного процесса (для этого выделяются и отдельное время, и специально оборудованные кабинеты). Система Эдьюкон позволяет иметь конкретную информацию по успешности освоения учебного предмета каждым студентом, так как промежуточное тестирование проходит три раза за семестр. Пользуясь данным электронным ресурсом, педагог действительно сможет построить образовательный маршрут каждого студента, максимально реализуя индивидуальный и лично ориентированный подход к обучению, что повышает его эффективность.

**Яцевич О.Е.:** Такого рода обучение Морис Холт (Maurice Holt) удачно сравнил с гамбургером [2]. Один гамбургер – это огромное количество вопросов, сопровождающихся ответами в виде множественного выбора (multiple choice). Студент, съев такой «гамбургер», остается голодным в плане языка. Лично я против оценивания знаний с помощью тестов, которые решаются большинством студентов на авось. И в данном ключе я поддерживаю медленное обучение, которое отпочковалось из медленного движения, инициированного К. Оноре. Медленное – это в первую очередь обдуманное, которое поможет с легкостью раскрыть обучающемуся свои таланты. Обучение проходит без стресса, ключевой момент – глубокое обдумывание (deeper thinking) [3].

**Сперанская Н.И.:** Разделяя Вашу тревогу по поводу абсолютизации тестовых форм контроля обучения и оценивания учебной успешности студентов, считаю целесообразным подчеркнуть преимущества данных ресурсов: контроль становится более объективным, информативным, менее затратным по времени. Система Эдьюкон дает возможность педагогу в любое время посмотреть уже готовые результаты как по всей учебной группе, так и по каждому студенту. Педагог не тратит время на проверку студенческих работ, заполнение ведомостей. А есть ли уже опыт внедрения на практике медленного обучения?

**Яцевич О.Е.:** В США, Канаде, Австралии и десятилетний опыт у испанских педагогов.

**Сперанская Н.И.:** При слове «медленный» возникают некоторые негативные коннотации. Что же такое медленное обучение?

**Яцевич О.Е.:** В корне неверно наделять слово «медленный» негативными оттенками, потому что именно медленности нам сегодня и не хватает. Медленный – значит обдуманный, ответственный, что скрывает за собой целую образовательную философию, которая нам так необходима для сохранения традиционных принципов образования, так как традиция – это вовсе не плохо, как говорят многие и стремятся к тому, чтобы забытые традиции стали квазитрадициями. Карл Оноре называет новейшее время Веком спешки, ставшим неким абсолютом для большинства граждан планеты. Медленные способы жизни исчезают; многие считают их древними, изжившими себя и наивными.

**Сперанская Н.И.:** А может это естественный ход развития человеческой цивилизации? Все чаще и чаще в педагогике и психологии обсуждаются вопросы, связанные с гиперактивными детьми. В некоторых источниках доля таких детей варьируется от 4 до 9 %. При высоком уровне интеллектуального развития такая категория детей далеко не всегда успешна в школе, поскольку классно-урочная система предполагает для всех некий усредненный темп усвоения дидактических единиц. Вряд ли возможно рекомендовать при работе с ними использовать «замедленные» методики. При разработке образовательного процесса преподаватель должен учитывать и психологические особенности (в частности, типы темперамента) обучающихся.

**Яцевич О.Е.:** Джордж Ритцер (George Ritzer) назвал современную систему обучения «Макдональдизацией» (McDonaldization) – это процесс, при котором принципы индустрии фастфуда преобладают в большинстве секторов повседневной жизни, возникает также механистический взгляд на обучение.

**Сперанская Н.И.:** Сегодня социально-экономическая ситуация развития общества характеризуется признанием приоритета общечеловеческих ценностей, целей, идеалов, что актуализирует гуманизацию образовательной парадигмы. Одним из важнейших требований, предъявляемых к педагогическому процессу, является всестороннее знание индивидуальных особенностей обучающегося и понимание преподавателем путей развития его индивидуальности, что минимизирует и «безликость», и формализм в современном образовании.

В заключение отметим, что изменение подходов к процессу обучения всегда требует взвешенного решения о возможностях сочетания технологий, методов и приемов, уже ставшими традиционными или считающимися еще пока инновационными, или только-только зарождающимися, чем пока и является медленное обучение. Данная статья представляет собой первую попытку осмысления данного, безусловно, новаторского направления развития отечественного образования.

#### **Ссылки:**

1. См.: Об образовании в Российской Федерации : федер. закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ.
2. Holt M. It's Time to Start Slow School Movement [Электронный ресурс]. URL: [http://www.bluegum.act.edu.au/links/Maurice\\_Holt\\_Slow\\_Schools.pdf](http://www.bluegum.act.edu.au/links/Maurice_Holt_Slow_Schools.pdf) (дата обращения: 17.09.2015).
3. Яцевич О.Е. К вопросу о содержании «медленного движения» // Теория и практика общественного развития. 2015. № 15. С. 123–125.

#### **References:**

1. See : On Education in the Russian Federation: Feder. Act of December 29, 2012 № 273-FZ.
2. Holt, M 2015, *It's Time to Start Slow School Movement*, retrieved 17 September 2015, <[http://www.bluegum.act.edu.au/links/Maurice\\_Holt\\_Slow\\_Schools.pdf](http://www.bluegum.act.edu.au/links/Maurice_Holt_Slow_Schools.pdf)> .
3. Yatsevich, OE 2015, 'To a question about the content of the "slow motion"', *Theory and practice of social development*, no. 15, pp. 123-125.